

ବୃଦ୍ଧିମଦ୍ଦର୍ଶନ



1939.

• N 2

ଶ୍ରୀଗୁରୁମହାରାଜ

ନଂ 2
ଟଙ୍କରେ 31ଟଙ୍କରେ
1939 ଫ.

କାଗଜରେ ବେଳରକାବୁ ଏମିଶବଣେତୋ

ଲ୍ୟାଙ୍କ୍ଯାମ୍ବିନ୍ଦିରାମ୍ ମନ୍ଦିରପ୍ରକଳ୍ପକାରୀ ପତ୍ରରେ 34
୦୦୩. ନଂ 3-02-61

ଶ୍ରୀ. ଡା. ପାଠ୍ୟ. କାନ୍ତିକାରୀ ଓ ଶ୍ରୀ. ଶବ୍ଦିକାରୀ ପତ୍ରରେ ମନ୍ଦିରପ୍ରକଳ୍ପକାରୀ ପତ୍ରରେ

ଅଛି ଆମିଶବଣେତୋ

ସ୍ତ୍ରୀ

1. ଶାଲକା ଶାଲକାରୀ, — ଶ୍ରୀଲ୍ଲାପାଠ୍ୟ. ଶ୍ରୀଲ୍ଲାପାଠ୍ୟ (ମନ୍ଦିରପ୍ରକଳ୍ପକାରୀ)	1
2. ୫ ବାର୍ଷିକାରୀ, — ଶ୍ରୀଲ୍ଲାପାଠ୍ୟ (ନାରୀପାଠ୍ୟ)	3
3. ଲୀଲାରୀ ଲୀଲାରୀରୀ, — ନାନା ପାତ୍ରାରୀ, ନାନା (ଲ୍ୟାଙ୍କରୀ)	4
4. ପାତ୍ରାରୀ ପାତ୍ରାରୀରୀ, — ପାତ୍ରାରୀ ପାତ୍ରାରୀରୀ (ଲ୍ୟାଙ୍କରୀ)	4
5. ଧେଇ ଧେଇରାଜରେଣ୍ଡାରୀ, (ପରେପରା), — ପାତ୍ରାରୀରୀ (ମନ୍ଦିରପ୍ରକଳ୍ପକାରୀ)	5
6. ଧେଇରୀ ଧେଇରୀ, — ଧେଇ ଧେଇରୀ, ଧେଇ ଧେଇରୀ (ଲ୍ୟାଙ୍କରୀ)	7
7. ଟେସଟ ଟେସଟାରୀରୀ, — ଟେସଟ ଟେସଟାରୀରୀ (ଲ୍ୟାଙ୍କରୀ)	7
8. ପାତ୍ରା ପାତ୍ରାରୀ ପାତ୍ରାରୀରୀ, — ପାତ୍ରାରୀ ପାତ୍ରାରୀରୀ (ମନ୍ଦିରପ୍ରକଳ୍ପକାରୀ)	8
9. ପାତ୍ରାରୀରୀ ପାତ୍ରାରୀରୀ, — ପାତ୍ରାରୀରୀ ପାତ୍ରାରୀରୀ (ଲ୍ୟାଙ୍କରୀ)	11
10. ପାତ୍ରାରୀ ପାତ୍ରାରୀରୀ, — ପାତ୍ରାରୀ (ଲ୍ୟାଙ୍କରୀ)	11
11. ପାତ୍ରାରୀରୀ, — ପାତ୍ରାରୀ ପାତ୍ରାରୀରୀ ପାତ୍ରାରୀରୀ (ଲ୍ୟାଙ୍କରୀରୀ)	12
12. ପାତ୍ରାରୀରୀ, — ପାତ୍ରାରୀରୀ (ଲ୍ୟାଙ୍କରୀରୀ)	14
13. ପାତ୍ରାରୀରୀ, — ପାତ୍ରାରୀରୀ (ଲ୍ୟାଙ୍କରୀରୀ)	14
14. ପାତ୍ରାରୀରୀରୀ, — ପାତ୍ରାରୀରୀ ପାତ୍ରାରୀରୀ (ଲ୍ୟାଙ୍କରୀରୀ)	ପାତ୍ରାରୀରୀରୀ ମର୍ମ 2 ପତ୍ର
15. ପାତ୍ରାରୀରୀରୀ, — ପାତ୍ରାରୀରୀ ପାତ୍ରାରୀରୀ	ପାତ୍ରାରୀରୀରୀ ମର୍ମ 4 ପତ୍ର

ପ୍ରକଳ୍ପକାରୀର ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ

ମନ୍ଦିରପ୍ରକଳ୍ପକାରୀର ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ

ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ

ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେ



ს ა ხ

ამ სახელს დათუნას უწოდებენ, რაღან მეტისმეტი მსუნავია და, თუ რამ ხელთ იგდო, მშინვე შესინსლაცე. თანაც ქამა ისეთი იცის, რომ სვლება-ტვლება გაუდის და ეს სახელიც იმიტომ შეტევება.

საერთოდ კი შედარებოთ უწყინარი ნადირია და თუ ძალით არა შეან, ან ვისმესაგან გახელებული არ არის, ახირებულად არავის შეუტევს ხოლმე.

ამასწინათ მე და ჩემი ამხანაგი მთაში ვიყავით. ტყისაკენ გავისეირნეთ და სუბარმა ისე გაგვიტაცა, რომ ტყის შეაგულში მოჰვევდოთ.

გვიხედეთ, ტყიდან კარგა ზორბა და თვი გვიმბაჯბაჯდა და პირდაპირ ჩვენენ წამოვიდა. შევატუვე, რომ გადახვევას ვერსით ვერ მოვასწრებდით და შეიძლება ფერმა გადაგვირა, მაგრამ მაინც არ დავიირნით და დინჯად განვაგრძეთ ჩენი გზა.

დათვმა ჩენებს დანახვაზე მხოლოდ თავი დიქნია და მშვიდად ჩაგვიარა გვერდი.

რომ გაცილდით, თავისულელად ამოვისუნექთ და მისი თავის დაქმევა თავის დავრად მიიღდეთ. ვიცინდით, რომ ზრდილობიან დათვი ყოფილა და სალაში მოვცეოთ.

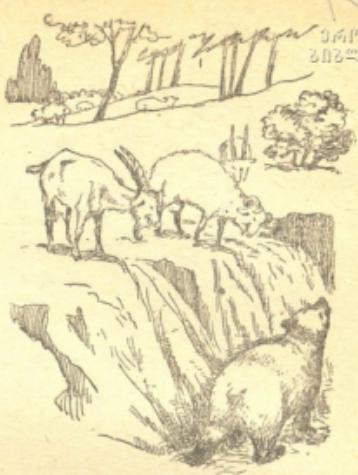
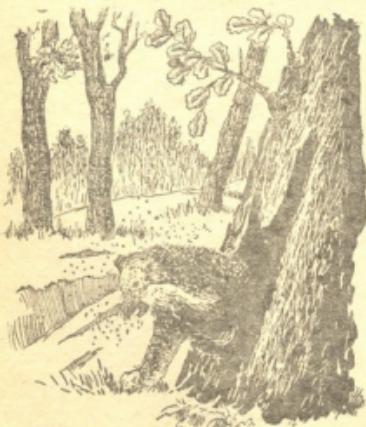
მაგრამ ამ უწყინარს ერთხელ, თურმე, დიდი უსიამოვნება შეემოხვა.

ეს გვიამბო იმ ტყის ტყაჩქმ, სადაც ჩვენ დავსკორნობდით.

— ტყის ნაპირის ცხვრის ფართ სძოვდა, — მოვვითხრობდა ხანდაზმული ტყაჩქ. — ეს უთუოდ შენიშნა დათუნამ და მაშინვე კი არ ეცა ფართ, არამედ სადაც

შორიახლო მოძებნა ერთი დიდი ხის ფულური და შიგ ჩაძვრა. უთუოდ იმისათვის, რომ იქიდნ უფრო კარგა გამოიერჩია საუკეთესო და მსუქანი კრავი. დათუნა ამის-თანებში მოსაზრებული ცხოველია, იცის, რომ მის გამოჩენაზე ცხვრის ფარა დაფრთხება, გაიფარება გამოიუნდრება და სინაშ მწყებრივი ან მისი ძალლები მოასწრებდონენ, ის მახერხებს თავისი კლანები გაცკრას რომელიმე ათვალთალებულს და ტყისაკენ გაძუძუნდულო. მგრამ დახეთ უბრედობას! იმ ფულუროში, საცა ჩევნი დათუნა ჩაძვრალიყ, თურმე, ფუტკრების სკაიორ მოთავსებული და როდესაც ფულურში ჩაქედილშანადირმა იქაურობა დააბნელა და შესასვლელ-გასასვლელი თავისი სხეულით ამოუქოლა, მგრძნობიარე ფუტკრებმა მაშინვე შენიშნეს ეს მათვის საშინელი, ამბავი და, ცხადია, იმ წამსვე თაბიირს შეუდგნენ. თქვენ გეტო-დინგბათ, ამხანაგებო, რომ ფუტკრებს საერთოდ საკირველი კოლექტივი აქვთ შედგენილი, დიდი წესრიგიც აქვთ ამ კოლექტივში დაყარებული დაუთაბიროდ და უგვევოდ არაუერს არ აეთებენ. აქაც ასე მოხდა. ჯერ დასაზევრავად გაგზნენ უფრო გამედული და თავგადალებული ფუტკრები, რომ გაეგოთ, თუ რა ჩამოეთორ მათ ფულუროში. მზევრავები დიდის სიფრთხილით მოცოდნენ დათვის სხეულობან და იგრძნეს თუ არა დათვის ბეჭვის შეხება, მაშინვე მომართეს თავიანთი შემაბაინ შაშარი და მწყვევდ უჩველიტეს ამ დაუპატივებელ სტუმარს. ფუტკრებმა ერთიმეორის ნიშნის

შიცემაც იციან და სწორედ ასეთ ნიშანებ
მოვიდა მთელი ჯვრო და ჯარი უუტქრე-
ბისა და საზარლად დაუწყეს კბენ უუღუ-
როში თავისუფლად მოკალათებულ დათ-
უნას. აქ კი ოლრიალლა ეს ბანჯგლიანი
და უუღუროშივე უმწეოდ იწყო ტრი-
ალი. ხან ერთ კედელს ეცა, ხან მეორეს.
მაგრამ უუტქრები საშველს არ აძლევდნენ,
ყველი მხრით ესეოდნენ და უსიებდნენ
ცხვირ-პირს, მთელს სხეულს. ვერც გა-
მოძრომა მოახერხა უუღუროდან, რად-
გან გამოსვლა ისე აღილო არ შეექა,
როგორც ჩასვლა უუღუროში. მაინცდა-
მარცც დიდის ვაივაგლახით გაღმობაჯბა-
ჯა ამ უნებოლი სარუსალოდან და მიწა-
ზე დაადგა ფეხი თუ არა, მოქუსლა. რაც
შეეძლო. მაგრამ უუტქრები ეგრე ახირე-
ბულად არ მოეშენენ. დათუნა კი ისევ
ღრიალებდა და ვითომ იგრიებდა მოი-
ერიშეთ. თუ ზურგით გაუშვებოდა, ამ
დროს უუტქრები მოესეოდნენ თათებსა
და მუცელში, აქედან რომ მოიშორებდა,
ეხლა თავზე შესახლებოდნენ, იქიდნაც
რომ გადაყრიდა, მაშინ ყურებში შეუძვ-
რებოდნენ. სასაცილო სანახავი იყო
ჩვენი სელეპია-ტელეპია ამ დროს. ვერა-
ფერი ვერ გააწყო: ბრილოვნავდა, კო-



ტრიალებდა, თათებს იქნევდა, მაგრამ
ამ პაწია, მტკიცედ დარაზმულ მტკრთან
ვეხსა გახდა...

აქ კი შევაჩერეთ ტყაჩუ. შევეკითხეთ:
— განა იმ დროს თქვენც იქ იყავით-თქო?

— დიალო, — გვიპასუხა, — შემთხვევით
გაიმოვარე და ესეთ საცოდავ მდგომარე-
ობაში რომ ვნახე, მეც ალარაფერი და-
ვუშავე, თუმცა ჩემმა განუყრელი თოთიც
ზედ მეტიდა და გარეულ ღორჩე სანალი-
რო ფოლადს დანაცაო. აქ ცოტა გაე-
ცინა და შემდეგ დაძინა:

— სასაცილო კიდევ ის იყო, რომ სწო-
რედ ამ დროს ცხვრის ფარამ ზედ ცხვი-
რის წინ ჩაუარა და, როგორც შევატყვე,
ცხვრებს სრულიდაცა არ შეშინებიათ მა-
თ მოსისხლე მტრისა. ის კი არა, ხტუნ-
ვა იწყეს, უნტრუში, თითქო აჯარებ-
დნენ კიდეცო. ცხვრის ფარაში წვერებ-
ცანცარა თხებიც ერთა და იმათაც კი, ამ
დარბაისელ „ხალხს“, რომლებიც არასო-
დეს არ იცინან, დიმი მოპევრა დათვის
უწევო კოტრიალმა და უძლეურების
ბრდლუნვა-ტრიალმა.

დაასრულა თავისი ამბავი სიტყვაშემლი-
ანმა ტყის შეველმა.

წიგნს მიმღინარებ წელს გამოსცემს ხა-
ქართველოს ა. ლ. კ. კ. ც. კ. საბავშვია და
ძალიან ხურდობის ლორდაშორის ყმონაბა.

၁၂၁



ს. თერჯონი კომპ. ბავშვებისას

ପ୍ରେସ୍‌ରୁକ୍ଷପତ୍ର

6. ԵԱՑՀԵԸՆ

ბშირია მიერეთში სტუმრიანობა. შორეული ნათესავიც კი განახენებს თავის ნათესავს და ერთ მშევრიერ ღლებს სახის მხიარული გამოშეტყველებით ეწევა მას. მასპინძელი მეტად გახარებულია.

— მობრძანდით, გენაცვალე, დაბრძანდით, არ მოიწყინოთ! — ებოდიშება სტუმ-ლებს.

ମାଲ୍ଲ ପାଇଥାମୀବୁ ଗାହାକିଲ୍ଲାଙ୍କେନ୍. ଶ୍ରୀମର୍ହବୀ
ଦୀ ମାତ୍ରିକିନ୍ଦଲ୍ଲାଙ୍କେନ୍ ତ୍ୟକିଲ୍ଲାଙ୍କେ ଦୀବାନ୍ତକେନ୍ ଉତ୍ତର-
କାଳିକାନ୍. ଶ୍ରୀମାର୍ହି ରାମିଦ୍ବିତ୍ତ ଦୀବାନ୍ ଅଧ୍ୟାତ୍ମ
ପ୍ରସାଦା — ଏହି ତାପଗାଲୁସାକୁଳୀ, ଏହି ଶ୍ରୀମତ୍ତେଜ୍ଞବେଦି
ମେଣ୍ଡିକଲ୍ଲାଙ୍କେନ୍ ପ୍ରତ୍ୟୋଗିତାକାରୀଙ୍କୁ

ამ დროს ბევრების ჩვეულებრივად არ დასვამენ სურათისან და აღრიანაც აძინებენ. მაგრამ სერგო გმონაკლისი იყო, სტუმრების მოსკოვისას შეაღამებდნის არ დაიძინებდა.

— ბეჭო, დაწევქ! — ეტყოდნენ სერგოს. მაგრამ სერგო არასეზით არ დაწევდოლა. დადგამდა დაბალ სკამს ბუხარით, დაჯ- დებოლა მასზე და ისმინდა სკომმირიძს.

ଅ, ଏ ଲାଭିତାରୁ ଆଜି ମନ୍ଦରୀ, ମନ୍ଦୁକ୍ଷମା
ସ୍ତ୍ରୀମାର୍ଗମା ରା ଏଇ ଯୁଦ୍ଧରୀ ମାସିକନ୍ଦଳ୍ପାଦୀ,
ଖୋଲ୍ପା ମାର୍ଗଟାଙ୍ଗେ ଶାକିର୍ଣ୍ଣରୀବେ ରା ଲୋକାରୀ

გებლიო, კუის სასწავლო, მერე წამოიძახა: — უიმე, კაცო, წევდას უნდა შეთქვა, კინაღამ დამავიწყდა! რა უცნოურებს ლაპარაკობს ეს ნასწავლი ხალხი: ადამიანი მაიმუნისაგან გაჩნდათ, ამა, როგორ დავიჯერო ეს! ადამიანი ღმერთმა გააჩინა, მაიმუნიც ღმერთმა გააჩინა, მაგრამ ის მაიმუნა, ადამიანი კიდევ ადამიანა. წარყენებს ქვეყნა ამ ნასწავლებმა, ღმერთს ეწინააღმდეგებიან, სისულელეებს ჩაიხვენ!

— ეს სისულელე არ იქნება! — დაბეჭი-
თებით წამოიძახა სირჯომ.

— Հա, Ուզո, ծովոց, Շեն?

— რა ვიცი და მაიმუნი მართლაც ჰეგავს
ათაშიანს.

— Կար շոբանական մասմանո՞ւ?

— ხარაგაულში ვნახე, წიგნებშიც არის
თახატოვი.

— առա, ծովու, առ դաշնային նաև իշխանութեան:

— მე მაინც მჯერა, რომ მაიმუნი და
ადამიანი ნათესავები იქნებოდნენ, — მტკი-
ლედ თქვა სერგომ.

— ნათესავებიო! ? — გაოცდა ყველა, —
რას ამბობს ეს ბიჭი!

କାନ୍ଦା କୁମ୍ବାଖୁର, କାନ୍ଦା

କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉତ୍ତରଲେବି କୁପ୍ରିଯା,
ଶବ୍ଦତାରମ୍ଭ ମନାର୍ଥାନ୍ତା.
ଅଜ୍ଞାନଶି କୋମ ଏହି ପ୍ରିୟା?
ନାନା, କାର୍ତ୍ତାରାଜୁ, ନାନା!
ଫ୍ରେଡିଲିନ ଶ୍ରେଣୀ ଡାର୍କଲୋବ୍,
ମଦାପ୍ର ଏହା ଘ୍ୟାଗ୍ସ, ଘନା?
ନିନ୍ଦିନ୍ଦ, ଘୁଲିଲି ବାରଲୁକ,
ନାନା, କାର୍ତ୍ତାରାଜୁ, ନାନା!
ଏହି ଗାଇମିରତାଲିନ ମିଳି,
ଥିନ୍ଦ ଶ୍ରେଣୀ ଶ୍ରେଣୀ ତାନା,
ବାଲପ୍ରତା କ୍ଷେତ୍ରନି ଶ୍ଵେତିଲିନ,
ନାନା, କାର୍ତ୍ତାରାଜୁ, ନାନା!
ଶ୍ରେଣୀରେ ଶର୍ମିନାକ୍ଷେ, ମହେଵାରଲିନ,
ଦ୍ଵେଲାଦି—ବାଲିନ ମାମା,

ଦେଇଲିନି ଏହାର ଦାର୍କଲୋବ୍,
ନାନା, କାର୍ତ୍ତାରାଜୁ, ନାନା!
ବିନ ଗାର୍ଲିନରାଜୀନ ପ୍ରିୟିଲାଲୀ,
ଶ୍ରେଣୀରେ ମନ୍ଦିଲି କ୍ଷେତ୍ରାନ୍ତା
କ୍ଷେତ୍ରନ୍ଦ ଦ୍ଵୀପ କ୍ରମିତ୍ରିପ୍ରିଯା,
ନାନା, କାର୍ତ୍ତାରାଜୁ, ନାନା.
ଶ୍ରେଣୀ ମାର୍ଗାଲିନିରେବୀ
ମିଳି କାଲିନିତ ମନ୍ଦିଲିରାନା,
ରାଜୁ ଦର୍ଶନିଲିନ ମନ୍ଦିଲିକା...
ନାନା, କାର୍ତ୍ତାରାଜୁ, ନାନା.
ଶ୍ରେଣୀ ଉତ୍ତରଲେବି କୁପ୍ରିଯା,
ଶବ୍ଦତାରମ୍ଭ ମନାର୍ଥାନ୍ତା.
ଅଜ୍ଞାନଶି କୋମ ଏହି ପ୍ରିୟା?
ନାନା, କାର୍ତ୍ତାରାଜୁ, ନାନା!



ମହାରାଜା କୁମ୍ବାଖୁର ବାଜିରାଜ

କ୍ଷେତ୍ରାଜୁ ମାଲ୍ଲ ଗାଵିଶାରଲିନ,
ମନ୍ଦିଲା ଗମିନୀ ଗାଵିଶ୍ରେ,
ଜ୍ଞେତ୍ରେତ୍ରରି ଦା କ୍ଷେତ୍ରମାଲାଲି
ଲୁର୍ଜା ପ୍ରେଣ ଶ୍ରେଣିଦ୍ଵେଲି.
ଗାଵିଶିନ୍ଦ ବ୍ରମିଲାନ୍ତିରିଲିମା,
ଗାଵିଶିନ୍ଦ ଜାରି,
ମ୍ରିଧିଲ ବାନିତାଜ ଶ୍ରେଷ୍ଠିନି—
ବାପିଲ୍ଲାନ୍ତିରିନ ମଦାରି.
ଗାଵିଶିନ୍ଦ ବାନିତାଜ ନିଜିତ
କ୍ଷେତ୍ରନ୍ଦ ମନ୍ଦିଲ ମର୍ତ୍ତିରି,
ଶ୍ରେଣ ଶ୍ରେଣିଦ୍ଵେ ଗାଵିଶିନ୍ଦ,
ଶ୍ରେଣ ଶ୍ରେଣିଦ୍ଵେ ଗାଵିଶିନ୍ଦ.

ମିଳି କ୍ରମିନି ମନ୍ଦିଲିକାନ୍ତିରି,
କ୍ଷେତ୍ର ଲୋକାର୍ଜୀଲ ଦେଲାଦି:
— କ୍ଷେତ୍ର ଗାଵିଶିନ୍ଦ ବାନିତାଜ ଗିନିଦା
ନିଜିତ ଦର୍ଶନି ମନ୍ଦିଲିକାନ୍ତିରି!
ବୋଲିଲେବ କିମ୍ବ ବାନିତାଜ—
ବୋଲିଲେବ ମଦାରି,
ବୋଲିଲେବ ମଦାରି,
କାର୍ଗି ଦିକ୍ଷି ରନ୍ଦ ଦେଇବ କିମ୍ବିନ୍ଦି.
ବୋଲିଲେବ ଗାଵିଶିନ୍ଦି.
କ୍ଷେତ୍ରାଜୁ, ମାଲ୍ଲ ଗାଵିଶିନ୍ଦି,
ମନ୍ଦିଲା ଗମିନୀ ଗାଵିଶ୍ରେ,
ଲୋକିଲିନ ବାନିତାଜ ମନ୍ଦିଲିନ,
ଲୁର୍ଜା ପ୍ରେଣ ମନ୍ଦିଲିନ.



ვირთაგვა

ქალაქებარეთ ერთერთ ეზოში ცელჭი
თემით სკოლიდან დაბრუნებულიყო და
მოქრილ აკაციის კუნძული ჩამომჯდარიყო.

ეს ქვეყნის მკლები, მამაცი ფეხბურთე-
ლი და ფეხსაცმელების მგლეჯავი, ეხლა
კუნძული ისე იჯდა, გეგმონებოდათ მოქრ-
დალებული პატარაძალიათ. იჯდა თავჩა-
ღუნული და ხან თავის ძირგავარდნილ
ფეხსაცმელს დასკეროდა, ხან ჩანთას ოხ-
ვრით გადახედავდა.

— თქვენი შვილის ყოფაქევეის გამო
გთხოვთ ხვალ დილის ზაათისათვის გამო-
ცხადეთო, — ასეთი ბარათი იყო იმ ჩან-
თაში და არასოდეს თემის ის ჩანთა ისეთი
მძმე არ სწერებია, როგორც იმ ტლეს.

თითქოს ხელ-ფეხს წისკვილის ქვები
მოუბამს, სკოლიდან ბავშვი ფეხებს ისე
მოათრევდა, ეზომდის ძლიერ მოაღწია,
მაგრამ განა სახლში ეგრე ადვილად შე-
ძედავს შესკლას?

ან დედას რაღა პირით უნდა დაენახოს?!

მხოლოდ ერთი კვირაა, რაც თემის ფეხ-
საცმელი უყიდეს, დღეს კი ფეხბურთის
თამაშით ძირი გაადგებინა, თანაც სკო-
ლის ფანჯრები ჩილეწა და ორ საგანშიაც
ცუდი ნიშანი მიიღო.

— ამ, ნეტავი დღევანდელი დღე არ გა-
თხენდებულიყო, — ფიქრობს დაღონებული
თემი და მეტი მღელვარებით აკაციის
კუნძულებს ქრებს აძრობს და აქაც ვერ მოუს-
ვნია.

— ნეტავი იმ დღეს ჩემს შესარცხვნად
მამისათვის პირობა მიინც არ დამტეო,
უსათუოდ შენს სიტყვას გავიკონებ, აღარ
ვიცელებ და კარგად ვიმეცადნებ მეთ-
ქი! — ეჩჩუბება თემი თავისთავს. — მაგრამ
რა ვენა, თუ თავს ვერ ვიკავებ! შიგნიდან
რაღაც მიღიტინებს, არ მაყნებს, თუ

ფეთიანივით არ გავვაჩდი და ქვეყანა არ
აეცილებ. განა ჩემი ბრალია! ეხ, ნეტავი
შენ, დურგალო, რომ დარდი არ გაწუ-
ხებს და შენთვის ტებილად ღილინებ.
ფიქრობს თემი და პატარა ფარდულს
გასტერის.

ხანში შესული დურგალი დაწყნარებ-
ული გულით დინჯად ამოძრავებდა შალა-
შინს და აბრუშების მსგავსი ბურძუშელის
შერიალს წყნარ სიმღერას აყილებდა.

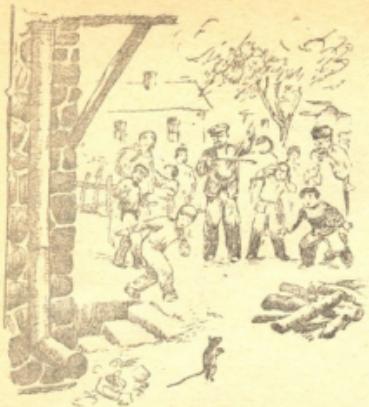
ამ დროს თემის ფიქრები და დურგ-
ლის ღილინი რაღაც უცნაურმა ხმაურიბამ
დაარღვია. თემომ ალაყაფის კარებისაკენ
გიხედა და რას ხედავ?

მთელი უბნის ბავშვებს თავი მოეყარათ
და ვიღიც მექიანურეს უკან მოსდევდნენ. მექიანურე ეზოს შუაგულში გაჩერდა, ბავ-
შვები შემოერტყებს და გაფაციცებით
ცურება დაუწეს.

მექიანურემ ჭიანური მოიმარჯვა და
სიმებას ხლი შეახო თუ არა, ბავშვებიც
უმაღლ განუმდნენ. მექიანურემ ჯერ რაღ-
აც ნაღველით სახსე პანგი შეასრულა,
მერე ხელი სწრაფად ამოძრავა და მშვე-
ნიერი საცეკვაო დაუკრა.

ბავშვების სახეზე ღიმილმა იელვა, მაგ-
რამ სიწყნარე յო არავის არ დაურღვე-
ვია. თემოც ხელიად იქ განწნდა და ერთი
მაღალი ბიჭის ზურგსუკან მიიმღლა,
რომ ფანჯრიდან დედას არ შეენიშნა.

უცებ მარცხნა შიჩივ, დანგრეული
მარინის ხერელიდან, დიდი ვირთავა გამო-
ცუჯულდა, უკანა ფეხებს შედგა და
მუსიკის ხმაზე ისე კა ჩაგდ იწყო ტრიალი,
რომ მაყურებელი განციფრდნენ. უცე-
ლად პირი დაღო, ყველას გავეირვება
აღმოხდა, ზოგმა ტაში შემოჰქრა, პატარა



ბიჭებმა კი ველარ მოითმინეს და ვირთა-
გვას დასაქრად გამოედევნენ.

ვირთაგვამ საფრთხე იგრძნო თუ არა,
ლონიერ მაღალას გადავიდა და ისევ სარ-
დაფის ხვრელს მიშვრო.

მაურებელთა შორის დიდი განგაში
ატყდა.

— ბიჭო, ალბათ, მოვრალი თუ იყო,
თორებ რა ეშმაქმა გამოიყვანა?

— ჰოდა მართალს ამბობ, კაცო, ნამ-
დვილად მოვრალი იქნებოდა, მარნიდან
ტყვილა კა არ გამოძრა!

— ვა, რა ქნა, კაცო, რა!!

— არა, შენი ჭირიმე, ერთი გამაგებინე,
შართლა ვირთაგვა იყო, თუ კველას
მოგვეჩენა? — უკეირდა ხალხს და განგა-
შებდა. მეტიანურეც სხვებზე არა ნაკლებ
იყო გაკეირუებული, მაგრამ ყველაზე უწინ
ის მიხვდა, რომ ეს უბრალო ვირთაგვა
კი არა, არამედ რომელიმე გამოცდილი
ხელით გამოწერთნილი იყო. მან თავისი
დასკენა სხვა მნახელთაც გაუზიარა და
თან სოხვა, რომ ხალხი სადმე ეზოს
კუნძულში მიმდგარიყო და ხელი არ
შეეჭალათ, როცა ის მუსიკას ხელმე-
რიედ დაუკრავდა. იმის თხოვნას ყველა
დაემორჩილა და განხე გადგა.

მეტიანურებ ეხლა ისეთი ტებილი
მუსიკა დააგუგუნა, ისეთი ლამაზი საცე-
კვაო აადევრა, რომ სულ არ გასულა
ორი წუთა, და ვირთაგვა ისევ გამოძრა
და იმანაც ხედმეტი ხალისით იწყო ცეკვა

და ტრიალი. ეჭვი აღარ იყო, რომ ქ
ცხოველი ან ცირქს, ან რომელიმე დაზუ-
ლოვნებულ მწვრთნობის გულით და დაზუ-
ლობათ, პატრონს გამოეპარაზე შეკეთებულ
ხეტიალის შევდეგ ამ ადგილს მოაგონო,
მუსიკას შეწევულმა ამ სიმების ეღლას
ვეღარ გაუძლო და უცხო ეზოში ლამაზ
ხმებზე ისე კოხტად იმიტომ ჩამოუარა.
დურგალიც იქვე იდგა და ყურა-
ფანჯარგაკომული გაშტერებით უცემ-
როდა.

როცა ვირთაგვა ხვრელს მიეფარა,
დურგალმა გაკირვებით გაიქნია თავი
და ღიმილით წარმოთქვა:

— აბა, დიდება შენდა, გამჩენო! ღმე-
რობა, ეს რა ნახა ჩემმა თვალებმა! მაგას
ხომ ადამიანის სიტყვა არ ესმის და
ხედათ, ბავშვებო, რა კოხტა ცეკვა
შეუსწავლია?! ადამიანს თავის კუუაზე
ისე წაუყვანია, რომ ამ ცხოველს მუსიკაც
კი შეცვარებია. ზოგიერთი თქვენ-
განი კი...

დურგალმა კიდევ გაიქნია თავი და
უფრო ტებილი ღიმილით განაგრძო:

— ნეტაცი უფროსის სიტყვა და დარი-
გება თქვენც ისევე შეასრულოთ იცით,
მერე, რა ბერინიერი ვიქნებით? ვინ იცის,
თქენებან მაშინ რამდენი დიდი და ქვე-
ყნისათვის გამოსადეგი კაცი გამოვა!

როგორც ტყვია, დურგლის სიტყვა
თემის გულს ისე მოხვდა.

მეტიანურე წავიდა. მიწუნარებულ ეზოში
პურბშელას შრიალი და დურგლის
ლილინი ისევ გაისმა, თემო კი თავიანთ
ბინის კარებს გუნძებაშეცვლილი მისდგო-
მოდა და გაბედულად აეკუნებდა.

— აბა, ნახე, დელიკ, ნახე, თუ დღეიდან
ყველაფერი არ გაეიგონო და ისეთი არ
გამოვიდე, როგორც საკირაო, მაშინ რაც
გინდათ ის მიყავით! — ბავშვს მტკიცე
გადაწყვეტილება თვალებში ცეცხლივით
უკვესავდა და ისეთი ღიმიაჯერებელი
კილოთი ლაპარაკობდა, რომ დედამ
ცელქს ეს დამირება დღიურში ჩაწერინა.
აბა ვნახოთ, თემი თავის გადაწყვეტი-
ლებას როგორ შეასრულებს, მეც გუვებში,
ბავშვებო, და „ოქტომბრელის“ საშუა-
ლებით შეგატყობინებთ.

ଅତା ମିତିଥାରିଗତ,
ବୁଦ୍ଧ ପାଇ?



ମତା-ବାରିଳ କୁମି ମନ୍ଦିରିଟ
ପଦ୍ମିରୂ ପିନ୍ଦା ଲା ତମ୍ବଲି.

ମନ୍ଦିରିପାତ ଫିଲି ଲକ୍ଷ୍ମୀ,
ନାଜାଲୁଲ ମିଦ୍ଦିପ ହା,

ମଦିନାର୍ଜୁସ — ଲାଲି ଫେନା,
କାଳୀ — ଶ୍ଵେତା - ଅମିତର୍ମେନା.

ରୂପୀ, ପ୍ରେରପ୍ତଳିଲ ପ୍ରାରମ୍ଭ ନାଦାନୀ,
ପୁରୁଷାତ୍ମ ଫାରହିଲ ପାଦାଶ.

କୁମି କମା ସାଧ ଏଠ ମିଦ୍ଦିକୁ
ସାମନ୍ଦ ମଧ୍ୟରେଲାଙ୍ଗ ନୋଇସ,

କୁମି ମନ୍ଦିରିଲାବ ଶ୍ଵେତବାରିଳ
ଦୁର୍ବିଦ୍ଧି ହେଲେଲା, ଏ.

ନିବାରଣୀ! ପଦ୍ମିରୂ ପିନ୍ଦା,
ଏବା, ମିତିଥାରିଟ, ପିନ ପାରି

ନାମିତାରିଲ ରମି ଲୁହିଲ ମନ୍ଦିରି,
ବାବସନ୍ଧିତ, ପ୍ରେରପ୍ତଳାତ ଲାପୁା,

ଶ୍ଵେତିବ୍ରଦ୍ଧି ପିତ୍ତରେତିପିତ ଶାନ୍ତିର,
ପାଦାପ ମିତିଥାରିଲ ହାନ୍ଦା,

ପିନ୍ଦାଶ ହେଲ ପ୍ରେର ପିତାନ୍ଦା,
ଶ୍ଵେତବାରିଲ ହାନ୍ଦା.

ଅବଳା: ହେଲ ଲା ପାନ
ଶାଲାପାତ୍ରିଲ ରମି ଲାଭିଗୁଣା,

ଅବଳା: ରୂପୀ, ମିନଦୂର-ପ୍ରେଲି
ତକ୍ଷେତ୍ର ରମି ସିଦ୍ଧିତ ଘେଲିଟ,

ଅବଳା: ବାଲି ଲା ଦିନହିବ
ତକ୍ଷେତ୍ର ରମି ସାରଦୀନ ଦାଗରହିତ,

ଅବଳା: ପ୍ରାଣିନ୍ଦ୍ରିୟିଲ ଦେବରି
ତକ୍ଷେତ୍ର ସିଦ୍ଧାରୁଲ ରମି ମନ୍ଦିରିଲ,

ଅବଳା: ହେଲେଲା, ଏ
ଦୁର୍ବିଦ୍ଧିବ୍ରଦ୍ଧି ରମି ଶ୍ଵେତବାରିବାନ,
କୁମି ମନ୍ଦିରିଲ ଶ୍ଵେତବାରିବାନ...

ନିବାରଣୀ: ପଦ୍ମିରୂ ପିନ୍ଦା;
ଏବା, ମିତିଥାରିଟ, ପିନ ପାରି

ବିମାନ କାଗଜିଟି

ମାର୍ତ୍ତି ଲାଲିବାରୀ

ପୁରୁଷ କୌତୁଳେଶ ଲାକ୍ଷ୍ମୀପୁରୁଷିଦ୍ବୀପ,
ଶାଲ୍ଯା, ଶେନ୍ଦି ମାମିତାଲି...
ଏବା, ନିମ୍ନି, ରାଶାପ ଲେଖିଲାଦି
ପ୍ରକାଶପର ଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତିବ୍ରଦ୍ଧିଲା!

ଏରାପୁରୀପଦ୍ମ, ଶାଲ୍ଯାମ୍ଭୁରାମ!
କାହାକୁମାରୀ, ହାନ୍ଦା, ଦାନୀ!

ବାଲିବ୍ରଦ୍ଧି ଶ୍ଵେତିବ୍ରଦ୍ଧି ପିତାନ୍ଦା
ଦେଇଦେଖିଲ ଶ୍ଵେତିବ୍ରଦ୍ଧି!

ଲା କା, କମାର, କିମ୍ବାପ ଲକ୍ଷ୍ମୀ
ଲାଇ ଶରୀରିନିଲ ପିତାନ୍ଦାଶିଳ!
ଲାଲି ଶ୍ଵେତିବ୍ରଦ୍ଧି ଶ୍ଵେତିବ୍ରଦ୍ଧିଲ
ଲାଲି ଶ୍ଵେତିବ୍ରଦ୍ଧି ଶ୍ଵେତିବ୍ରଦ୍ଧିଲା!

ტექსტი

ესე



ეს ამბავი ოცი წლის წინათ მოხდა. თბილისის ერთერთი კარგად მომველებული სახლის ქვედა სართულის პატარა ოთახში, რომელიც სარდაფს უფრო ჰყავდა, არაჩეულებრივი ჩინქელი იყო. პატარა ხის ტახტზე ლამაზაძ ჩამომჯდარიყო პატარა მასმა. მის სანახავად მოსული მეზობლის ბავშვები, ზოგი მასავით პატარები და ზოგი მოზრდილები, გარს შემონვეოდნენ, ელაპარაკებოდნენ, თუმცა მასმას არაფერი არ გაეგებოდა და ვერც ერთფერს პასუხობდა.

ოთხი პატარა გოგონა, რომელთა შორის კველაზე უფროსი 11 წლისა იყო, შემონვეოდა მასმას, პატარა ხელებზე კოცნიდნენ და ერთი მათგანი თმებზე ხელს უსვამდა. ესენი იყვნენ მასმას დეიდა-შეიღები.

ოთხის გარეთ, დერეფანში ერთ დიდ აუგრზე ჩამომჯდარიყო მასმას დეიდა მარი. ის უხმოდ ტიროდა, მალმალ ლოუკებზე ჩამოცვინულ ცრემლებს იწენდდა. მეზობლები ცდილობდნენ ენუგუშებრინათ და დაერწმუნებინათ, რომ მასმას დედა კოცხალი იქნებოდა, მაგრამ ის გადაწყვეტით შმტაცებდა ჩველას:

— ის რომ კოცხალი ყოფილიყო, არ დასთმობდა თავის საყვარელ შეიღის, ჭრებით იყო დავადებული და სოფლად გადასახლდა. შეც იმდენი საშუალება არ მქონდა, რომ წავისულიყო სანახავად.

მეზობლის ქალები წყველა-კრულვას უთვლიდნენ არსებულ ხელისულებას, რომელმაც ხალხი შიმშილით განადგურებამდის მიკუვანა, მაგრამ პატარა მასმას

ვერაფერს შეელოდნენ და ვერც მის დეიდას, რომელიც თავის წვრილშეიღისაც ძლიერას არჩენდა.

ამ ოჯახში რამდენიმე ხნის განმავლობაში უზრუნველად ცხოვრობდა პატარა მასმა. სიღარიბისა მას არა გაეგვებოდა რა. თავის ჭარაში დეიდა-შეიღილებთან ერთად ისიც შეექცეოდა დღეში ას გრამ ქადს, რომელსაც იმ დროს ულფუად დებულობდნენ.

დეიდა-შეიღილებს უყვარდათ მასმა, როგორც ყველაზე უმცროსი იჯახში, და ისც მიეჩინა მათ.

მაროს ღარიბ იჯახში ხშირად დაიარებოდა ერთი შუაბნის თურქი ქალი. ის უბანი, საღაც ეს ქალი ცხოვრობდა თავისი ქმრით, მეტად ღარიბი უბანი იყო. მამაკაცი დილით აღრე გადიოდა ქუჩაში, ეგება საცდე რაიმესაქმე ეშოვა, რომ ერთი ლუქა პურის უფლი მანც გაეკეთებინა, ქალი კი წამოისხამდა თავზე ჩადრს, რომ მისი სახე არავის დაენახა, და მორცვად მიდიოდა მეზობელ მაროსთან, თვისუფალ დროს მაროსთან და მის პატარა ბავშვებთან არაერგდა. მარო მთელი დღის განმავლობაში ხელსაქმეს აეყოთებდა, მდიდრების სარეცხი მოპქონდა შინ და რეცხავდა, საღამოობით კი არშეიგნა ქსოვდა და ამ ნაქსოვს ბაზარში ჰყიდდა.

მაროს ბავშვები და პატარა მასმა ძლიერ მიეჩინენ თურქის ქალს, ერთ დღეს რომ არ მოსულიყო, მოიწყენდნენ. მასმა კი ისე მიეჩინა ამ ქალს, რომ ხშირად ღამების მასთან თევდა, დედად თვლიდა. თურქის ქალი თავის ქმრით ყოველთვის

ეხვეუტებოდა მაროს — მასმა მოგვეცი, ვი-
ჟილებთ.

ერთ მშენებელ დღეს მასმა საბოლოოდ
გადასახლდა თავის დელობილთან. პატარ-
ა მასმა უდარდელად ცხოვრისადა. დე-
ლობილთან ერთად კელავაც ხშირად
ესტუმრებოდა ხოლო თავის პატარა
დელაშევლებს. მასმას დელობილი შექა-
როდა პატარა გოგონას, რომელმაც სი-
ხარული შეიტანა ამ პატარა მყუდრო
ოჯახში.

ზაგრამ მასმას გაუტესავნდა იძელი. მისი
დელობილი შემოდგომაზე გაციდა, ფილ-
ტვების ანთება დაემართა და საბრალო
ქალი მაღლე გარდაიცვალა.

დარჩა პატარა მასმა მმობილის ამრა.

ცალკე უმუშევრობა აწესებდა საბრა-
ლო კაცს, რომელიც ყოველდღე იმდენს
ძლიერს შოულობდა, რომ პატარა მასმას
კუჭი გამოიძლო.

სასოწარევეთილებაში იყო ჩავარდნი-
ლი. ცველაფერი უბედურება ერთად
დაატყდა: ცოლის სიკედილი, უმუშევრო-
ბა. სახლში არაფერი გამინდა, ცველაფე-
რი გამოიტანა და ბაზარზე გაყიდა, რათა
შეიკრები არ დახოცილიყვნენ, მაგრამ
საშუალოს მაინც ვერსად შოულობდა.

ერთ დღის, როდესაც მარი მოვიდა
მასმას სანახავედ, მას იმ ბინაზე სულ სხვა
ხალხი დაუხვდა. სახლის პატრონი შებლ-
შეკრული გამოვიდა და გულცივად უპა-
სუხა შეკითხებზე;

— ამა რა ვიცი სად გადავიდნენ, მე
მათ გზას არა ვკითხულობ!

მარი თვალცრუემლიანი დაბრუნდა ზინ,
ბეკრი ეძება, ბეკრი იყითხა, მაგრამ მას-
მას კვალს ვერ მიაგნო.

სუსიანი ზამთარი იყო. ქუჩებში ხალხი
ისეთი ჩქარი ნაბიჯით მოდიოდა, გევო-
ნებიდათ ვარბიანო. თბილისს ქუჩებში
ჰურის რიგი გათენებიდანვე ეწყობოდა.

ზოგი აშეარა უქმაყოუილებას გამო-
თქვემდა მენშევიკური ხელისუფლების მი-
ზართ.

კარგა რომ გათენდებოდა და ყინვა
ცოტს უკლებდა, თბილისს ქუჩებში
ხშირად ხედავდნენ გამვლელ — გამომვლე-
ლნი შვიდი წლის თმასუკუქა შავვერემნ

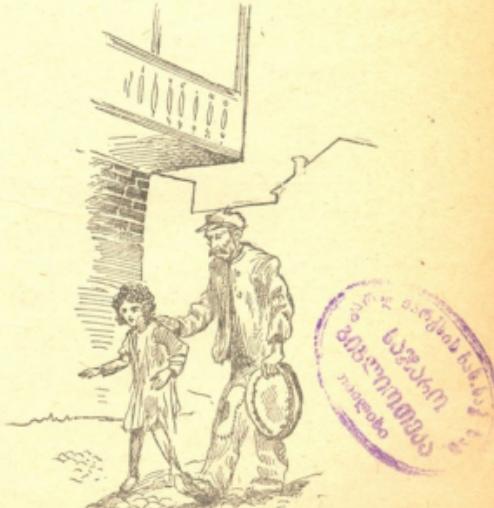
გოგონას. მას, მეტად მიშიდველს, შე-
ლოდ საშინლად გაყვითლებულს, ცალ-
ფეხზე წინდა ეცვა, დაგლეჯილი ჩა-
ბილა უქებები უჩინდა. ცალფეხისა

გოგონას თან ახლდა 40—45 წლის გამ-
ხარი და ჩაყვითლებული მამაკაცი. მია-
საც დაგლეჯილი და დაკონკილი ტან-
საცმელი ეცვა. ხელში დაირი ეცირა. ის
პატარა გოგონას თითქმი ძალით, მუჯ-
ლუკუნით ათრევდა ეზოებში, დიდრონ
სახლებში, სადაც შეძლებულები ეგულე-
ბოდა; მამაკაცი ხან ეჩერებებოდა და ხან
უყვავებდა.

პატარა გოგონა კი სიცივით გალუ-
რებებულ ხელებს ნაძლავევად შლილა
და ცავავდა. როდესაც მოიღლებოდა
და იქვე საღმე რიც ქაზე ჩამოჯდებოდა,
მამაკაცი ამ დროს დაირით სხევდა აივ-
ნიდან გადამომდგარო ეწყალობებინათ მათ-
თვის გროვები.

ასე მიღორდა დამამცირებელი დღეები.
ეს იყო პატარა მასმა თავისი მამობილით,
რომელსაც მეტი გზა ვერ გამოენახა არსე-
ბობისათვის.

მისი იწყებოდა, არემარეს შეის სხი-
ვები გზაზებულის სითბოსა ჰელნდა. ქუჩე-
ბში გამოსული ხალხი საშუალო მიეშუ-



რებოდა. ახლად ამჟავებული ქარხნები-დან საყირის სხა ისმოდა. ნაცნობები ერთმანეთს მხიარული გამომეტეველებით ართმევდნენ ხელს და ბასობდნენ: „როგორ მოგწონს, Ⴢა, კარგია, რომ გვეშველა, თორებ შიძშილი სულს ამოვგარომევდა“.

— რა გვიშერებოდნენ მენშევიები, რას გვიშერებოდნენ, როგორ გვატუშებდნენ!

— რა უშავს რა, ძმაო, რესი ხალხის დახმარებით საქროველომაც გამიარევა და ეხლა ფიქრი ნუ გვქნება, შიძშილით აღარ ამოვშედგით.

ქალაქს გამოცოცხლება ეტყობოდა. ხალხი გრძნობდა, რომ საძროოს ხელი-სუფლება ნამდვილად იწყებდა მშრომელებზე ზრუნვას.

ამას გრძნობდნენ დიდებიც და პატარა ბავშვებიც.

— ჩემი მამა უკვე მოეწყო სამუშაოდ.

— ჩემი დედაც! — არა ერთხელ გაიგებდით სკოლებში თვალმცინარე პატარა ბავშვებისაგან, და თუმცა ისინი ჯერ კიდევ პატარები იყვნენ, მაგრამ კარგად ხედვდნენ და იცოდნენ, თუ რა იყო მენშევიური ხელისუფლების დროს ცხოვრება, რა იყო შიძშილი.

სამაისოდ თბილისი სახეიმოდ მორთულიყო. სახლებში ყველგან წითელი ბაირალები გადმოიყენდათ. ხალხი გმხადებოდა პირველი მაისის დღესასწაულის შესახვედრად.

ემხადებოდნენ ქარხნები, ფაბრიკები, ემზადებოდნენ ბავშვები, ემზადებოდა ყველის.

თბილისის ჭარეთ, სწორედ იმ რაიონში, რომელსაც ვაკეს ეძინონ, ამშვებდნენ ახლოდ გაშენებული სამსახურულონი აგურის

სახლი. დღეს ამ სახლშიც განსაკუთრებული მზადება იყო, აეც ისევე ემზადებოდნენ, როგორც ქარხნებში, როგორც სკოლებში: ქადაგებული აბრიკებში, როგორც სკოლებში: ქადაგებული საღამოს 7 საათიდან იწყებოდა ბავშვთა კარხავალი.

სამსახურულიან სახლი ერთი ქალი და მამაკაცი მიუახლოებდა. მამაკაცი შევიდა კიშკრიდან, ქალი კი იქით გაეშურა, საიდანაც ბავშვების ერთამული ისმოდა.

— გოგონა! პატარა გოგონა! თქვენთან ხომ არ არის ასეთი გოგონა, აი ასეთი, შავგვერებანი, ბუქუქამიინი? — შეეკითხა მწეხარებით ქალი და ალერხის ნიშნალ პატარა, მეტიმეტად ეშინან გოგონას თქვებზე ხელები გადასუსავა.

— პატარა გოგონები ბევრნი ვართ, დეიდა, რა ძევინ იმ გოგონას, თქვენ რომ ექვებთ? — მკვირცხლად შეეკითხა და თან გაეცემა დააპირო.

— ჩემს პატარა გოგონას მასმა ჰქვიან, შვილო, მასმა!

— მასმა?! — გაკვირვებით გაიმეორა გოგონამ და გაიქცა.

ეს ქალი და კაცი, რომელნიც ამ რამდენიმე წუთის წინათ ერთდაიმავე გზაზე მოღილდნენ და ერთ ფიქრს მოეცვათ ორივენი, ახლაც სულ ახლოს იდგნენ ერთმანეთთან და თითქოს ახლაც ელოდნენ ერთად რაღაცა სიხარულს.

აივანზე ჟივილ-ბივილს უმოტეს ბავშვებმა. პირველი ზარი დარეკეს. სტუმრები გაემართნენ დარბაზისაკენ. ყველა ადგილს იკავებდა.

— ა მასმა! — შესძაბა პატარა გოგონამ.

— მასმა! მასმა! მასმა! შენ გენაცალე! ცოცხალი ხარ? — პირცნიდა და ეხვეოდა ქალი და თან სიხარულით ცრემლები ლორიდა.





କମ୍ପାଳ

ଫାଦଗିଶାମିତରିଲ୍ଲା, ମନୀଥୁରା,
ଟମ୍ବୁଶ ଦା କାରି ଦ୍ୱାରୀରିଲ୍.
ଲାମିତ ଲୋଟ୍ଯୁଲ୍ ଶୁଣେଇ ମୁରା,
ଶ୍ୟାମ୍ଭୁଷ ପ୍ରେଲୀର ନାଲିରିଲ୍.

ଲୋଟ୍ଯୁଲ୍ ପାର୍ଶ୍ଵ ମୁହୂର୍ତ୍ତ ଦାଢ଼ିରିଲ୍
ଦା ଶୈଜିଲିଲ୍ ଶ୍ରେଦ୍ଧିଲ୍,
ମାଗରାମ ମୁରା ମିଶୁଙ୍ଗ ନାଲିରିଲ୍
ଅନ୍ତରିକ୍ଷବନ୍ଦିଲ୍ ଦା ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟବନ୍ଦିଲ୍.

କ୍ରମ୍ଭୁଗ୍ରୁହିଲ୍ ପିରୁତ୍ତୁପ୍ରୁଷ ଏଥି ଫରନ୍ଦି
ତବିଲ୍ ଦୋଷ୍ୟେଲିଶି ଶେନିବାଶ୍ଵ,
ଅସ୍ତ୍ର, ଗ୍ରହଗାଲମ ନିନାଗାରିଦିନ୍,
ଏହି ଏହି କରିଲ୍, ଏହି ପୁନିବାଶ୍ଵ.

ପ୍ରଥମ ମିଶାର୍ତ୍ତେ କରନ୍ତେବନ୍ଦିଲ୍,
ଦ୍ୱାର୍ଥିଲିଲିଲ୍ ଥିରିବୁଗାରି.
ଶତ୍ରୁଗ୍ରହିଲ୍ ଏହି ପିରୁତ୍ତୁପ୍ରୁଷିବାନ,
ଏହି ଶେନିତ, ଏହି ପ୍ରାଯେତ.

ମାତ ଶେନିଶି କରନ୍ତେ ଶେଖିଦେଇତ,
ପୁନିବାଶ୍ଵ ଦାନିବାର୍ଥିବନ୍ଦିଲ୍.
ଏହି ମିଶାର୍ତ୍ତେ ଶେଖିତ କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ
ପ୍ରକଟିବନ୍ଦିଲ୍ ଦା କାର୍ଯ୍ୟବନ୍ଦିଲ୍.

ଫ୍ରେରିଲ୍ସାବ୍ରେ ଦା ଗାମିଦିଲ୍ଲାରିନ୍
ନେବିରାଦ ଶତ୍ରୁଗ୍ରହିନ୍
ଗ୍ରହିଲି ଏହିର ଶାମିତରିଲ୍ ଲାମ୍ଭ୍ୟ,
ଜ୍ଵର ରା ଗାବାତ୍ରେନ୍ଦ୍ରିବନ୍.

ଶେନିର ଗ୍ରହଗାଲି ଏହିବ୍ୟୁଷ ବରାମଧ୍ୟବନ୍,
ଶ୍ରେଷ୍ଠିପ୍ରେରିଲାଦ ଚିତ୍ତିବିଶ,
ଶନ୍ତିଲା ଦାଲିଶ୍ୟ, ଶାମିତରିଲ୍ ଲାମ୍ଭ୍ୟ
ଗ୍ରହିଲି ଦା ପ୍ରାଯୋ.

ପାତ୍ରିଲ୍ ବାନି, ଶେମିତ୍ୟେନିଦା
ଦା ମାମାଲିପ ପୁନିବାଶ୍ଵ,
ଶାମିତରିଲ୍ ଲାଲା ହିମିଦିଲ୍ଲାଗ୍ରହିନ୍
ଶୁଶ୍ରେଷିବାନି, ପୁନିବାଶ୍ଵ.

ପାର୍ଶ୍ଵାଵେନ ପିରୁତ୍ତୁପ୍ରୁଷ ଚିତ୍ତିବନ୍,
କାରି ବେଶ ଗ୍ରହଗିବାଶ୍ଵ,
ଶ୍ରେଷ୍ଠିମ ପିରୁତ୍ତୁପ୍ରୁଷ ଦା ନାକ୍ଷାଲିନ୍
ଉଦ୍ଧରିବନ୍ଦେବା ଶିନାନି,

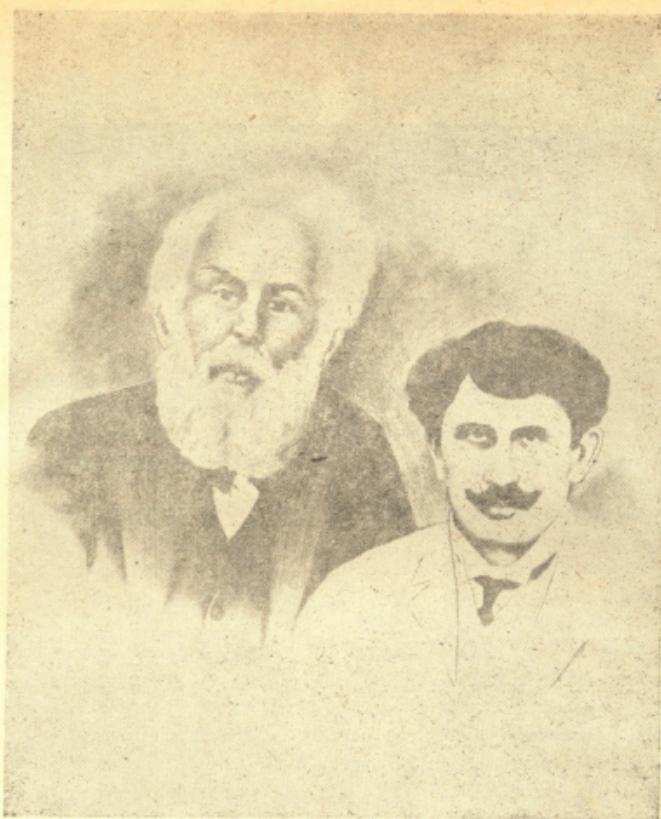
ଶାଦାପ ପାର୍ଶ୍ଵ କାରିଗିର ଦା
ଶାଦାପ ପାର୍ଶ୍ଵ ତବିଲା.
ଶ୍ରେଷ୍ଠିବାଶ୍ଵାମି ମାଲିବାନାଦ
ଶ୍ରେଷ୍ଠିବାଶ୍ଵାମି ଦା ତିବ୍ୟାନ.

କମ୍ପାଳ

କିନ୍ତୁ ଦିଲାମ ମିଶାରାଲିନ,
ଶାପ୍ରାକାରିଲାମ ଏହାକି,
ଦ୍ରଙ୍ଗିଲାପ ଏହିଲ୍ କିନ୍ତୁ କୁରାକି,
କିନ୍ତୁ ଲ୍ଲଙ୍କିଲ୍ କାରିକାକି,
ମାନ୍ଦିଲା ବାନି କାରିତାପ୍ରେଲି
ପୁନିବାଶ୍ଵ ମିଶାରମ୍ଭେଲ ଏହିଲ୍.

ଦା ଶ୍ରେଷ୍ଠି ଶାପ୍ରାକାରିଲାମ ଲ୍ଲଙ୍କିଲ୍
ବାନିଲ୍ ଦିଲ୍ସାପ ମିଶାରିଲ୍.

ଶ୍ରେଷ୍ଠିମ ପିରୁତ୍ତୁପ୍ରୁଷ ଲ୍ଲଙ୍କିଲ୍
ବାନିଲ୍ ଦିଲ୍ସାପ ଗ୍ରହିନ୍ଦିନାଦ
ଏହାର ଏହି ମିଶାରମ୍ଭେଲି
କିନ୍ତୁ କାରିଗିର ମିଶାରମ୍ଭିନାଦ.



კაქი და შ. დადიანი ყვარლში იწყებულების საბური 1911წ.

ხარების საყვაჩელი მნებელი

აღ. ს გ დ ა ვ ა

შალვა ნიკოლოზის-ძე დადიანი ქარ-
თველი ხალხის ხაყვარელი მწერალი. მან ეს სიუვარული დაიმსახურა თავისი მწერლობითა და სახოგადო ებრივი მოღვა-
წეობით. ძევლად, მეფის ხელისუფლების ხანაში, ისე როგორც ყოველ მოწინავე ქართველ მწერალს, შალვა დადიანსაც ავიწროებდნენ იმ სიმართლისათვის, რომელსაც იყი გამოთქვამდა თავისი ნაწერებით, რაღაც იყი ისეთი მწერალი იყო, რომელმაც მიზნად გაიხადა ქართვე-
ლი ხალხის სამსახური.

ძევლად მას არ გააჩნდა ნაყოფირი

მუშაობისათვის ქარგი პირობები, ასეთი პირობები მას მხოლოდ საბჭოთა ხელის-
უფლებამ შეუქმნა. საბჭოთა ხელისუფლე-
ბის დროს ვე დაფასდა მისი ღვაწლი
და მას სახალხო არტისტის სახელშოდება
მიენიჭა. შარშან ჩვენმა ქვეყანამ შ. და-
დიანი იჩინია სსრ კავშირის უმაღლესი
საბჭოს დეპუტატიდ, ამჟამად კი მას გადა-
უხადა სამწერლო და საზოგადოებრივი
მოღვაწეობის 45 წლის იუბილე.

შ. დადიანის ცხოვრებისა და ლიტერა-
ტურული მოღვაწეობის ისტორია ჩვე-
ნი ლიტერატურის შესანიშნავი ფურცე-

ლია. მისი მხატვრული ნაწარმოებები, პექები, მოთხოვნები ყოველთვის დიდი ინტერესით იკითხებოდა. იგი ყოველთვის სარგებლობდა განსაკუთრებული ყურადღებით, რაღაც რასაც წერდა, წერდა მიზიდული ენით.

რაც შეეხება შ. დადიანის ნაწარმოების შინაარსს, ამ შერიც იყო თავისი ცნობილი იყო თავისი მოწინავეობით. ეს არც შეიძლებოდა ასე არ ყოფილიყო, რაღაც შ. დადიანი ბავშვობიდანვე აღმიშარდა ისეთ წერეში, სადაც მოწინავე აღმიშანები ტრიალებდნენ. ეს წერე იყო შალვას მამის ოჯახი.

შალვას მამა თავისი დროის გამოჩენილი მოღვაწე იყო, მის თჯახში ხშირად თავს იყრიცნენ გამოჩენილი ქართველი მწერლები: აკაკი წერეტელი, ი. ჭავჭავაძე, გიორგი წერეტელი, ი. მაჩაბელი და სხვ. პატარა შალვა მწერალთა ამ წერეში ტრიალებდა და, როგორც ფხიჩელი ბავშვი, ყურს უგდებდა მათ, ითვისებდა ცხოვრებისადმი დაკირვების უნარს, რაც მას, როგორც მწერალს, შემდეგ ძალშე გამოადგა.

ერთ თავის მოგონებაში შ. დადიანი იგონებს, თუ როგორ გაიცნო მან პირველად აკაკი წერეტელი: „აკაკი წერი ბავშვობის დროს მყავს გაცნობილი. წერენი თჯახი მაშინ თბილისში ცხოვრობდა და მამასთან ხშირად შემოიდიოდა აკაკი. როგორც შემდეგ გვავგა, მაშინ არჩევნენ „ვეფხის-ტყაოსასნ“, — წერს შ. დადიანი და შემდეგ განაგრძობს: აკაკის ბავშვები ძალინ უკარდა და მახსოვს, როგორ მეთამეტებოდა, როგორ მართოდა. პირადად მისგან ვისწავლე ერთი მისი პატარა ზემც: „ჯამბაურ დღე ლილს იღებს, ღამდამობით ღებავს შალსო“. ასე რომ აკაკისადმი სიყვარული ბავშვობიდანვე მომდევს.“ (მოგონებანი აკაკიზე).

ლოტერატურისადმი სიყვარული შ. დადიანს ბავშვობიდანვე მოსდევს, რაც მისი პიოგრაფიის შესანიშნავ მხარეს შეადგენს. პატარა შალვას მამამ შინაურული

განათლება მისცა, მას არ სურდა, რომ თავისი შეიღილი რუს ჩინოვნიკი მასწავლები ლებისათვის ჩაეგდო ხელში. ამიტომ მის შემდეგ მამის მჯახი და მის მდიდარი ბიბლიოთეკა გახდა. იგი ხარბად დაეწავა თვითგანვითარებას, მაგრამ გაიტაცა თეატრმა, და ის ცხრამეტი წლის ყალწილი იყო, როდესაც პირველად გამოვიდა ქუთაისის სცენაზე.

მისი პირველი თამაში იმდრენად შესანიშნავი იყო, რომ შემდეგ თეატრიდან არ გაუშვიათ იგი. მაგრამ შიღავა მარტო აქტიორობით არ დაქმაყოფილდა, მან თვითონ დაიწყო წერა. პირველად წერა მოთხოვნებს, რომელთაც მიიქცის ყურადღება. შემდეგ დაწერა პიესებიც. 1906 წელს მნი დაწერა პატარა პიესა „როს ბლინძლენენ“. ამ პიესაში გამოხატა მუშაობა კლასის უფლებების საკითხი. მასის შემდეგ დაწერა „მღვიმეში“, „ვარამი“, „შენი ჭირიმე“, „გეგემეკორი“, „გუშიდელინი“.

1907 წლიდან შ. დადიანი თვითონ დაგამდა პიესებს. 1911-12 წლამდის ხელმძღვანელობდა მოგზაურ დასს; რომელმაც შემოიარა საქართველოს ქალაქები და სოფელები. თეატრში შალვა მუშაობდა 1923 წლამდის. ამ ხნის შემდეგ ის უმთარესებად მწერლობას ეწევა.

შ. დადიანი ამჟამად ბევრს მუშაობს, იგი შეუძლებელი ძალით ეწევა მწერლობას, ამთავრებს ასალ ისტორიულ რომანს „ურდუმს“, სადაც ვამოხატული აქვს უტე მიქავს ბრძოლა ბატონიშვილის წინააღმდეგ სამეცნიეროში. ამას გარდა, იგი როგორც დეპუტატი ეწევა საზოგადოებრივ მუშაობასაც, რომ უფრო ნათლად გამართოს ხალხის ნდობა და სიკეთერული, რომელიც მან დამსახურა თავისი შეუძლებელითა და მოღვაწეობით.

ორმოცდახუთი წლის სალიტერატურო და საზოგადოებრივი მოღვაწეობის თავზე საყვარელ მწერალს უსურეოთ ხანგრძლივი სიცოცხლე და ნაყოფიერი ლიტერატურული მუშაობა.



ବିଜିତ ଓ ନନ୍ଦାମଣ

ନୁହିପ ଦେବରୀ ଏହିତ ସାତାମିଶ୍ର,
ନୁହିପ ସାବ୍ଦୀ ଏହିତ ଏ ନନ୍ଦାମଣ,
ମାଘରାମ ମାନ୍ଦିପ ଶୁଲ୍ଲ ହିନ୍ଦୁଧନ୍ଦେନ
ଏ ମନ୍ଦିର ଦା ଏ ନନ୍ଦାମଣ.

ଏହିର ଲାତ୍ବୀ ପାରୀଶୁତ୍ରିତ,
ଏହିର ଗ୍ରେଚି, ଲୋରୀପାଦଳି,
ଫିଲ୍ଡି ଶୁରୁତି, ମିଛୁବାନ୍ତ ଏହିର –
ମନ୍ଦିରରତାପ ଦା ତାଙ୍କିରିନ କାହିଁବି.
ମାଘରାମ କ୍ଷେତ୍ରାବେ ହେବା କ୍ଷାର୍ଥୀ
ତ୍ର୍ୟାଲ୍ପଶ୍ଵରୁନା ଦେଇଲାପାଲସା?



ଏହାହେ ଏହିତ ମୁହୂର୍ତ୍ତ ହିନ୍ଦୁଧନ
ନନ୍ଦାମିଶ୍ର ଦା ମନ୍ଦିର – ଜାଲ୍ପି.

– ଶେବ ଦିକ୍ଷି ବାର, ମେ କି ଗନ୍ଧା,
ମେ ଦେଇଦା ବାର ଦେଇଲାପାଦଳି
ଦା ଏମ ମାପିଲି ଏହିବାନ୍ତ,
ଶେମାଖୁବି ମନ୍ଦିର – ଜାଲ୍ପି.

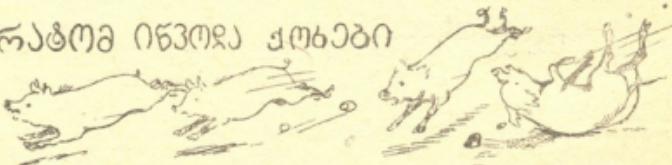
– „ମେ ଦେଇଦା ବାର!“ ତୁ ଗନ୍ଧା,
ମେ ମାମା ବାର, ମନ୍ଦିର ହିନ୍ଦୁଧନ!
ଦା ବାହାଲିଦା ହିନ୍ଦୁଧନ ବୈଶ୍ୱ,
ଦାତ୍ରିରାଲିନ୍ଦ୍ରିନ୍ଦ୍ରି, ରାମଗନ୍ଧି ଜାରି.

ଏହିତ ନନ୍ଦାମ, ଏହିତ ମନ୍ଦିର
ଶେମାଖୁବି ଦେଇଲାପାଲୀ,
ନନ୍ଦାମ ଘେବଶି, ମନ୍ଦିର ତମ୍ଭେଶି,
ରାମ ଲନ୍ଦେ ଏହିତ ଦା ରାମ ଦାଲା...

ଉପରାତ ମନ୍ଦିରକା ଦା-ଦମ ଏଫଗିଲ୍ଲେ,
ବାଦ୍ୟୋଦ୍ଦର୍ବଳ ପିରାମଲିଲ୍ଲା,
ଶେଲ ଶି ଶେରିବାର ବାଲ୍ମୀକିଲିଲ୍ଲା,
ଉତ୍ତାବ-ଘେବ ଦେଇଲାପାଲୀ.

୩-୩୮

ରାତର ପରିବହି ଏଠାକବି



ମ. ୩୧୮୦୪୧

ହେବିନ୍ଦି ହିନ୍ଦାକର୍ଯ୍ୟେ ରାମଦ୍ଵାରିନ୍ଦି ଏହିତ ନନ୍ଦିଶି
ଶେମାଖୁବିଲାଦାଶି ଯୁଧ ବୋରୁପୁରୀ କାମଦ୍ଵାରିନ୍ଦି. ବେଳୀ
ନି ଏହିରଦ୍ଵାରି ନାଦିରୀ, କବିଲେପିତା ଦା
ଫୁରିନ୍ଦିଲେପିତା ପ୍ରାପିଲାଦ୍ୱାରି ଗଲ୍ଲେଜଦ୍ଵାରିନ୍ଦି ଦା
ଶିଶିଲ୍ଲିଶି ଅମିଶରୀଲିଲି ବୋରୁପୁର ବାଯରିଲ୍ଲି-
ଦ୍ୱାରିନ୍ଦି. ମାତ ଦ୍ରିଦ୍ରି ବେଳି ଗାନ୍ଧାରିଲାଦାଶି
ଏ ପ୍ରାପିଲାଦ୍ୱାରି ରାମଗନ୍ଧି ଗ୍ରେମ କ୍ଷେତ୍ରନିର୍ଦ୍ଦା ଶେବ-
ବ୍ୟାର ଏମ ମନ୍ଦାରିଶୁଲ୍ଲ ବୋରୁପୁର. ନେବ୍ରିଲା ଗାର-
ଜ୍ୟୋତି ବେଳି ତଜିମା, ରାମଦିଲ ଦିନ୍ଦିପୁରେ ବୋର-

ପୁର ଶେବିବା. ମାଘରାମ ତୁ ରାମଗନ୍ଧି ବାନ୍ଦିଶି
ଶେମାଖୁବିଦା ଶେମିତକ୍ଷେତ୍ରିତ, ରାମ ଯୁଧ ବୋରୁପୁର
ଶେବିବାର ଶିରିପିରିତ ବାଲ୍ମୀକିଲିଲିଲା
ଅମିଦାଗି ଅର୍କ୍‌ବେଳିଦିବି.

ଶେବ ମରାଗଲ ଅମିଦାଗିଦାଶି ଯୁରିଲ ଗାନ୍ଧି
ଦିବିତ. ଏ ଅମିଦାଗି ଯୁରି ନିନ୍ଦିଲିଲିଲା ଶେବିର
ଲାଲ୍ଲା, ରାମମେଲାପ ବେଳି ଶିଲା ହିନ୍ଦାତ କ୍ଷେତ୍ର-
ଦ୍ୱାରିନ୍ଦି, ଦ୍ୱେଷ ଶେଲାଶେବିଶି ଅମିଦାଗିଦିବି.
ମାତ ଅମିଦାଗି ମାଲିନୀ ମନ୍ଦିରନ୍ଦେବି ଦା ତାଙ୍କିରି

შეილებისათვის ინგლისურად უიმბნია. მე ამ ამბევს ქართულად გიამბობთ და ვნახოთ, მოგეწონებათ თუ არა.

ეს მოხდა ძალიან დიდი ხნის წინათ.

ერთეული შორეულ ქვეყანაში მერობრ ჰოტი ცხოვრობდა თავისი ერთადერთი ვაკით. ჰოტის ვაჟის ბობოსს ეძახდნენ. მას დედა აღრე მოუკვდა და როდესაც მამამისი ყველდღე დილაადტრიან ტუსიენ გაემართებოდა, ის, თავისანაბარად მიტოვებული, ათასგვარი ახირებული ცელქობით ირთობდა თავს. ბობოს ძალიან უყვარდა ცეცხლთან თამაში: თუ კი სადმე ქარის მიერ შეგროვებული ბალახებისა და ფოთლების გროვს დაისახავდა, უმაღვე ცეცხლს გაუჩინდა და უუცრივ ავარდნილ ჟიაკოვანას გარს უვლიდა, ზედ ახტებდა. მისი ხელისანი სიკილ-კისკის არემარქს აღიძებდა.

ერთ დღილო ჰოტი კვლავინდებურად ტუსიენ გაეშურა და თავისი ქანისა და ახლად დაურილი გოქების პატრონობა ბობოს მიანდო ბობო მამის გასტუმრებისთანვე თავის თამაშს შეუდგა. ქახის ახლო მამის მიერ მოზიდული ჩლის ბულული შენიშნა. მსწრაფლ მიირჩინა, ბულულს ცეცხლი გაუჩინა და ხრუნვით ელოდა აღის ავარდნას. მაგრამ მის აღზაცებას მაღლ ბოლო მოეღო. ჩალის ბულულიდან ავარდნილი აღი ქარმა ქონისენ გადაიტანა, ქახი აღში გაეცვია. სულ მაღლ ქახი უერთლად იქცა. ქახთან ერთად ახლახნ დაყრილი გოქებიც დაიწვენენ. რა უნდა ექნა ბობოს? საშეელად ვისთვის მიემართა? საწყლ ბიქს გამოხავდი ვერ ვერცხა. მამის დაბრუნების ფასის მოაზოვება სულს უზუთავდა მარტოხელად მიტოვებულ ბობოს. ის უნუგშეშოდ ჩაუციქდა და ხელების ფათურით ერთეული გოქის აქვაძლებულ სსეულს სიჯავდა. უეცრად მისმა ნესტორებმა რაღაც სუნი იგრძნეს, რომელიც სრულიად არ ჰგავდა მის მიერ დღემდის განცდილ სუნს.

„რას უნდა ჰქონდეს ასეთი სუნი?“ - გაიფიქრა ბობომ და ნესტორებით ჰაერი ხარბად შეისუნთქა. მაგრამ მინც ვერ გაიგო. თუ რა გამოცემდა ამ სასიამოვნო სუნს.

შემდეგ წამოხტა, თვალცრემლიანმა ჩამ-დენჯერმე გაიხედა იმ მიმართულებით, საიდანაც ჩვეულებრივად მამა ბრუნდის მოდა, და კვლაც ჩაუციქდა, სურდა გაეგო, სულ მკვდრები იყვნენ გოქები, თუ კიდევ იყო რომელიმე მათვანებში სიცოცხლის ნიშანწყალი. მან ამ მიზნით ერთ გოქს თითები მეტიტროლ ჩაუჭირა, თითები მხურვალე ხორცმა დაუწვა, და გამწარებულმა ბობომ დასაამებლად ისნი პირში იქრა. უეცრად მის სახეს მშესახება მოშორდა და თვალები კმაყოფილებით გაუბრუყინდა. რა მოხდა? აი რა: როდესაც ბობომ დამწვარი თითები დასაამებლად პირში ჩაიდო, თითებს დამწვარი გოქის კანის რამდენიმე ნამცეცი მიმჭირდა, და როდესაც გემრიელი ნამცეცები მას პირში მოხვდა, მეტად საამოდ ეწვენა, და ეს იყო მიზეზი, რომ მას ასე სწრაფად დაავწყდა დამწვარი თითებიც და ის გაქირებაც, რომელიც მამის დაბრუნების შემდეგ მას თავს უნდა დასტეხოდა. ჯერჯერობით კიდევ ვერ მიმხვდირიყო მოულოდნელობით დაბნეული ბობო, მაგრამ ბოლოს და ბოლოს მისმა ჩლუნგმა გონებამ გაიგო, რომ ამ საამო სუნსა და გემოს დამწვარი გოქი გამოსცემდა.

ამის შემდეგ შემწვარი გოქის გემრიელი ხორცით გახელებული ბობო არ დაერიდა ხელების დაწვას, ნაცრიდან ამოათრია გოქი, დაფლითა და, თვალება-ელვარებული, ხორცს მხეცურად იტენიდა პირში. ამ ყოფაში ბობოს მამამ მოუსწორ. როდესაც ჰოტიმ თავისი ვაერ



ამ მდგომარეობაში დაინახა, შიშით თმა ყალყაზე აუდგა და შექვეირა:

— შე სახისღარი ლეკვო, რას ყლაპავ მანძლ? შენი ძალური იონგბით ქოხის დაწვა არ მაქმარე, რომ ახლა ცეცხლს სჭამ? რას ჩაღისარ მეტეი?! — უყვიროდა გაცოფებული მამა თავის აბეზარ ვაჟს.

— ახ, მამა! გოქი, გოქი! მოდი, იგდე, რა კარგი დამწვარი გოქის ხორცი! — უბასუხა პობომ და უფრო ხარბად შეექცა სანუკარ სკემელს.

ჰოტიმ დასწუყვლით თავისითავიც და თავისი ვაჟის გაჩენის დღეც ბობის მამის სიბრძეს სრულიად არ აშინებდა. მან მეორე გოქუცა ამითარია, დაფლითა, მამას ძალით ჩაუდო მუქმი და თან ემუდარებოდა „მამა! ვამე, ვამე! მხოლოდ იგემე!“ ამ სიტყვებთან ერთად ისე მხეცურად იტენიდა პირში ლუქმბებს, რომ გეგონებოდათ დახრინბას ლაშობსო. ხაცოდავი მამა ფიქრსა და ჭოჭმანში იყო, მოეკლა თუ არა თავისი გაგიკებული ვაჟი. როდესაც მას ხელის თითები ხორცის ნაქრიძა დასწევა და თითები დასამებლად, თავისი შეიღლის მსგავსად, პირში იქრა, მისი სიშმაგეც შენელდა, შემწვარი ხორცის ნამცუცებმა მასშიც იგვევ სიამონების გრძნობა გამოიწვიეს, რაც მის ვაჟიშვილში. ჰოტი შეიშმადა გავეირებამ შეიბურო, ვერ გაერევია, ზველავერი ეს სიშმარი იყო თუ ცხადი, დასასრულ ჰოტი თავის ვაჟთან ერთად

ამ უცნაურიად სამო ჯერს მიუჯდა / ვიდრე არ გაათავა, არ მოეშეა. ერთოვანია ამგვარიად ისწავლა სრულიად ცეცხლის კუკის ვით ბობომ ხორცის შეწვა. მამამ მაკრად უბრძანა ბობოს ეს ამბავი არავისთვის გაენდო. მამა და შეილი ააშენებდნენ ქოხს, შეაცრილენ შიგ გოქებს, ქოხს ცეცხლს წაუკიდებდნენ და ქოხის დანაცრების შემდეგ დამწვარ გოქებს მაღინად შეეცე იღდნენ. ჰოტის მეზობლებმა მაღლ შენიშვნეს, რომ მათი მეზობლის ქოხი რაღაც ხშირად იწვოდა, მაგრამ მიზეზს კი ვერ მიმხვდარიყვნენ. მაგრამ მაღლ საიდუმლო აშბავმა ფრთხები გამოისხა და ყველამ გაიგო ჰოტის ქოხის სევ ხშირად დაწვის მიზეზი. ამ დღიდან იმ არეგარეში ჰოტის მიბაძეოთ დაწყეს გოქების შეწვა. იქ ყველ დღელამ ცეცხლმოკიდებული ქოხების ალი ცასა სწოდებოდა.

ქოხების დაწვის ჩევეულება მანამდის გაგრძელდა, ვიდრე არ აღმოჩენდა ერთი ყველასთან შედარებით ბრძენი, რომელმაც ასწავლათ, რომ ქოხის დაუწეველად შეიძლებოდა გოქისა და სხვა ცხოველის ხორცის შეწვა, ურჩია მათ შეშის გამოყენება. მხოლოდ ამის შემდეგ შეწყდა ქოხების უთავბოლო გრძადებურება, შემოილეს უხეში შემფურები და მისი დახმარებით შეშით დანთებულ ცეცხლზე წვავენენ შინაური ცხოველისა თუ ნადირის ხორცს.



მარიამ გადასახა
მარიამ გადასახა
მარიამ გადასახა



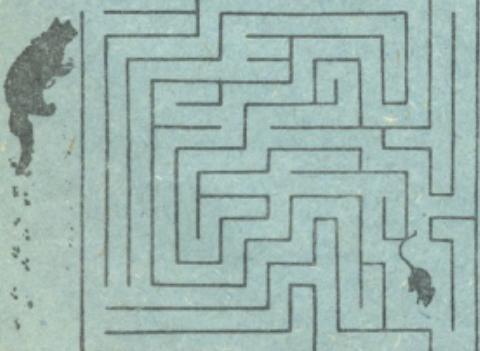
ପାଥପରାବାନେବାଳୀ

ଏ ସାହିତ୍ୟମାଧ୍ୟ

ଗାର୍ଜୁଲି ଫରୀନ୍‌କ୍ଷେଣିଆ,
ମାଘରାମ ବ୍ୟେଦେଖିତ ଶିନ୍ଦାପ ଗାଠିଲୁଣ୍ଟ,
ମୋଳି ଶ୍ରଦ୍ଧାରୀ ଦେଇ ମାରାଟି,
ମନ୍ଦବ୍ୟୁଷିଲ୍ଲ ଦା କ୍ରମରୀଦ ଗାଢିଲୁଣ୍ଟ,
ମୁହମଦ ଗିନ୍ଦାତ ରମି ଶ୍ରୀଜିନ୍ଦାତ,
ଲାଭାଶିର, ଶାକ୍ରିରାଜେଣ୍ଟ,
ଶ୍ରୀମା ଅମିଶ ଗାମିନିମାଦାଶ
ମେ—ବ୍ୟୁତିନ୍ଦ୍ରି—ତ୍ରୈକ୍ଷେଣିବାନ ବ୍ୟେଣି.

ଶ୍ରୀଦେବାରଙ୍ଗାଶୀ ପରମ୍‌ପ୍ରେଣିଆ,
ଶ୍ରୀନିଂବ ଦା ମାଲିନୀ ପ୍ରେତି,
ଶିରାନ୍ତିଶ୍ଵର ଦ୍ୟାଶ୍ରେଷ୍ଠ,
ଶ୍ରୀମାର୍କିତ କାରଗି ପାରାଶ୍ରୀତି,
ଶାଶ୍ଵତରାଜ ଶାଶ୍ଵତରାଜ,
ରାତ୍ରାବାନ ଏରିଶ ଗୃହ ଫରନ୍ତକିଲିନ୍ଦ,
ଶାଶ୍ଵତରାଜ ଦା ସାଜନାଶ୍ରୀନିନ୍ଦ
ଶ୍ରୀମାର୍କିତ ଶ୍ରୀମାର୍କିତ ରଜି ଦା ତଥିଲି.

ରାତ୍ରିବାନେବାଳୀ



ରାତ୍ରିବାନେବାଳୀ ପରମିତିରୀ ତାଗ୍ବି
ଶ୍ରୀମାର୍କିତିରୀ. ଶ୍ରୀଶିନ୍ଦ୍ରିଶ୍ରୀମାର୍କିତି ତା-
ଗ୍ବି ଯଦି ଲାବିନିନ୍ଦ୍ରିଶି ଶ୍ରୀମାର୍କିତି
ଦା ଗାନ୍ଦାଦା. ରଙ୍ଗାଶ ପରମିତି
ଲାବିନିନ୍ଦ୍ରିଶି କାର୍ଯ୍ୟବିଶି ଦା ଫର-
ିନ୍ଦ୍ରିନିମିଶି: ବାନିତ ବ୍ୟୋଦରେ, ରମି
ଶ୍ରୀମାର୍କିତ ତାଗ୍ବିନିବା ପରମିତିରୀଶି
ହାଗ୍ରଦିନି?

ଯଦି ଗାମିନିପାନିତ, ରମିଶ୍ରୀ
ଶ୍ରୀମାର୍କିତ ଶ୍ରୀମାର୍କିତ ପରମିତିରୀ,
ରମି ତାଗ୍ବି ଦାକିନିରାମି?